

市の人口 51,109人 10月31日現在の住民基本台帳による人口  
( )内は前月の統計  
・男 25,173人 (25,168人) 世帯数 21,436世帯  
・女 25,936人 (25,932人) (21,418世帯)

# むつ 市政だより

『秋の夕暮れ』

(市役所屋上にて)

11.25

編集・発行 むつ市企画部広報広聴課 ☎22-1111 〒035-8686 むつ市金谷1-1-1  
ホームページURL <http://www.city.mutsu.aomori.jp> 2003年 第572号

## 国民年金コーナー

詳しくは国民年金課または医療年金係へ  
☎22・11111 内線327・328

### 不審文書にご注意ください

国民年金受給者の方に、日本国民年金協会と称するところから、年金過払い額返還請求書兼警告書という文書が送付されています。

この内容は、『年金額に誤りがあったので3日以内に郵送で返還すること』と『返還されない場合は東京地方裁判所に訴えを起し、資産を差し押さえる』というものです。社会保険庁や日本国民年金協会ではこのようなことは行っておりません。

くれぐれもこの文書にに応じて送金をしないようご注意ください。

なお、現在は文書の送付だけになっっているようですが、不審な電話等にも十分ご注意ください。

このほかにも年金に関しての不審な文書や電話等がありましたら、すぐに対応せずに、市老人医療年金係または青森社会保険事務局むつ事務所（☎22・4947）までご連絡ください。

### 平成15年度『母子・寡婦福祉資金貸付』受付中

市では現在、母子および寡婦福祉資金貸付の受け付けを行っております。

母子寡婦家庭であり、平成16年4月から進学を希望する児童を扶養している方、並びに父母のいない児童を扶養している方が対象になります。

- ・母子福祉資金……20才未満の児童を扶養している方
- ・寡婦福祉資金……20才以上の学生を扶養している方
- 貸付対象資金
  - ・修学資金
  - ・修業資金
  - ・就学支度金

- 提出書類
  - ・貸付申請書
  - ・家計費申告書
  - ・戸籍謄本
  - ・保証人の保証書
  - ・経費申告書

申込締切 12月19日（金）  
締切以降も受付しますが、資金交付時期が遅れる場合があります。

その他  
日本育英会法による奨学金、またはむつ市奨学金貸付条例による奨学金の貸付を受ける方は対象となりません。

問合せ・申込先

市児童家庭課児童家庭係

☎22・11111 内線413・414

## 経営の安定を図ろうとする県内の中小企業の方へ

長引く景気低迷に加え、冷夏および台風14号等の異常気象災害による売上減少等、県内中小企業を取り巻く環境が一層厳しさを増していることから、年末の資金需要期を控えた中小企業を金融面から支援するため、『セーフティネット資金』において、『異常気象災害枠』を創設するとともに、通常融資の融資条件の拡充・緩和を行なうこととし、10月27日より次の内容で実施しております。

### 【セーフティネット資金】の融資枠増枠 【異常気象災害枠】の概要

- ・現行……………300億円
- ・変更後……………430億円

（うち異常気象災害枠30億円）

### 【通常融資の融資条件の拡充・緩和】

- 融資限度額
  - ・現行……………2千万円
  - ・変更後……………3千万円
- 融資期間（据置期間）
  - ・現行……………7年以内（1年以内）
  - ・変更後……………10年以内（1年以内）

ほかの融資条件は変更がありません

【セーフティネット資金の取扱い】  
受付場所  
各商工会議所・商工会  
申込にあたっては、商工会議所・商工会の推薦書が必要です。

取扱金融機関  
銀行、信金、信用組合、県信用農業協同組合連合会

融資期間  
2千万円以内（通常の融資枠とは別枠）  
10年以内（うち据置2年以内）

融資利率  
年1・9%

保証料率  
年0・7～1・05%

詳しくは

県商工政策課団体指導金融グループ ☎017・734・9368  
県信用保証協会 ☎017・723・1351  
むつ商工会議所 ☎22・2281

## ペット情報

### 動物由来感染症

（日本であつたことのない話）

オウム病  
部屋で飼うインコの糞で感染し、お年寄りがひどい発熱、エキノコックス症

キタキツネの糞で感染して2年後に発症、治療手段は外科手術

Q熱、パステラ症、猫ひつかき病  
犬・猫が普通に持っている病原体で、過度の接触で感染することあり

レプトスピラ症  
感染ネズミの尿で池や川が汚染された場合、水遊びで感染することあり

次回：わが国や外国で実際に発生している主な動物由来感染症です。

## 犬の登録事項変更届出

犬を所有または管理している方で、『転居届出』または『転出届出』をする場合は、『犬の登録事項変更届出』も必ず行なつてください。

すでに、転居届出をした方または登録事項に変更があつた方で、『犬の登録事項変更届出』をしていない方はご連絡ください。

詳しくは

市環境対策課衛生公害係  
☎22・11111 内線332



## 今月の税金のお知らせ

12月1日(月)は、市税と介護保険料(普通徴収分)の第6期分の納期限です。

7月中旬に、第2期分から第10期分の納付書をまとめて送付していますので、第6期分の納付書をお確かめのうえ、納期限までに納付してください。

なお、納付書を紛失した方は、係までご連絡ください。

市税の納付方法には、自主納税のほか便利な口座振替や各町内会などの納税貯蓄組合による納付もありますので、どうぞご利用ください。

詳しくは  
市税課課税管理係  
☎22・11111内線195・196

## 滞納には厳しい処分も

納税は社会の基本的なルールです。日頃から、納税のための資金手当てや納付の期限に充分注意しましょう。

税金には、国に納める所得税や法人税等、県に納める事業税や自動車税等、市に納める固定資産税や国民健康保険税等、他にも多くの種類があります。そして、そのすべてが私たちの共同社会を維持するために必要な大切な税金です。納期限までにきちんと納付しましょう。

なお、税金を滞納すると、延滞税(金)が加算されるほか、財産差押えなどの処分を受ける場合があります。差押えなどの処分を受けると、結果として社会的信用をなくすなど自分自身が損をすることになります。

詳しくは  
むつ税務署管理徴収担当  
☎22・3218  
むつ県税事務所納税課  
☎22・8581内線210  
市税課課税係  
☎22・11111内線192・194



## 法人県民税・法人事業税の口座振替

青森県では、これまでの個人事業税と自動車税に加え、法人県民税・法人事業税の口座振替の申込みを受け付けています。県税の納税には、便利で、安全・確実な口座振替のご利用をお願いします。

口座振替を利用できる申告  
中間申告(みなす申告分を除く)および確定申告が利用できます。  
(期限内申告分に限ります)  
申込みの方法  
納税義務者(法人)名義の預金通帳と預金届出印を押印した口座振替依頼書を持参のうえ、最寄りの取扱金融機関又は県税事務所にお申し込みください。

取扱金融機関の承認を受けた口座振替依頼書を、中間申告書または確定申告書の提出期限までに県税事務所提出されすと、当該納期分から口座振替されます。

口座振替依頼書は、取扱金融機関及び県税事務所の窓口へ備えて付けてあるほか、10月末に郵送

## この街を、あなたの税が支えている 市税完納強化月間 11月26日～12月25日

市では、11月26日から12月25日までの1か月間を「市税完納強化月間」とし、納期限を過ぎている市税の整理をしております。納め忘れ等により未納になっている市税がありましたら、お早めに納付くださいますようお願いいたします。

詳しくは  
市税課課税係  
☎22・11111内線192・194

詳しくは  
むつ県税事務所総務課  
☎22・8581内線204

した申告書から1回のみ同封し振替する日  
申告期限の日の属する月の翌月の25日。

なお、申告期限が地方税法第20条の5第2項の規定の適用を受ける場合にあっては、その適用後の申告期限の日の属する月の25日となります。具体的には、今年度の11月末申告期限のものは11月末日が日曜日に当たるため、申告期限は12月1日(月曜日)、振替日は12月25日となります。

## あなたの経験とノウハウが

いま必要とされています  
青森商工会議所では、大手・中堅企業や国の研究機関等のみなさまの持っている、経営ノウハウ、技術等を地域の中小・ベンチャー企業などとマッチングすることを支援しています。

詳しくは  
青森商工会議所企業等  
マッチング青森協議会  
☎017・734・1311  
☎017・775・3567  
☎staff@acci.or.jp

## “ゴミ”の処理

会社・商店・飲食店の経営者の皆様  
ゴミの処理で、お困りではありませんか?  
どうぞ当社へおまかせ下さい。個人のご家庭ゴミもOKです!!

- 一般廃棄物処理業許可業者  
むつ市指令 第132号
- 産業廃棄物収集運搬許可業者  
許可番号0200013723



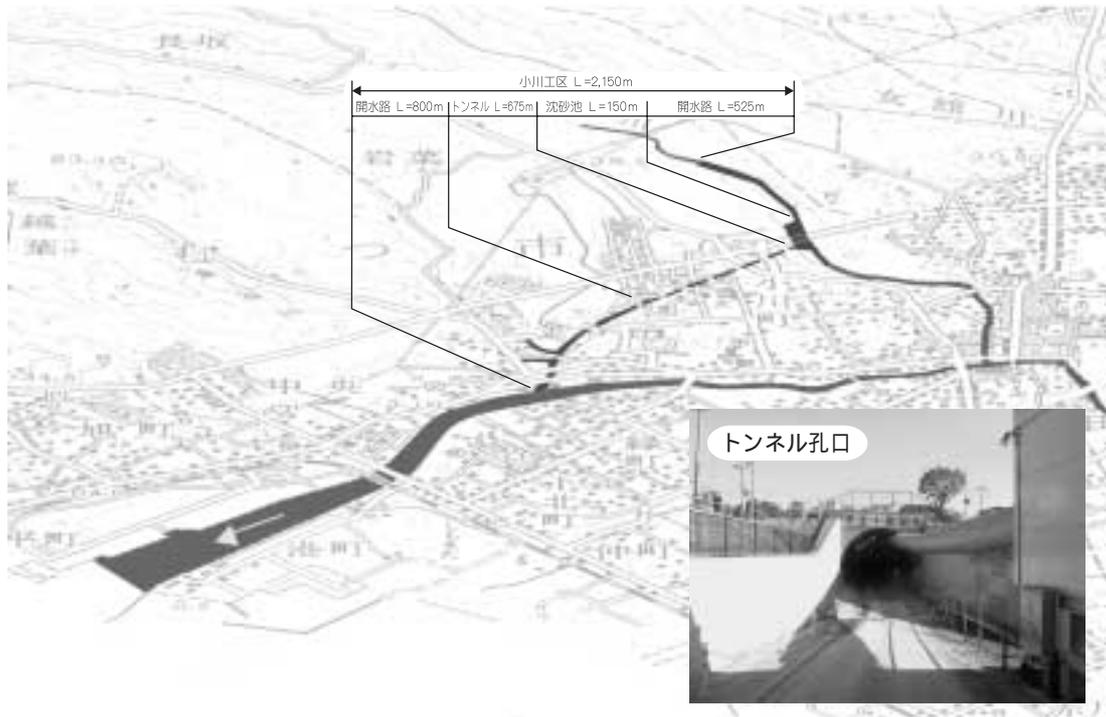
(有)川西商会 TEL 22-2176  
FAX 22-2177

# 安心して暮らせる川づくり・小川放水路

## ～ 田名部川（小川工区）河川改修工事のお知らせ～

田名部川の支川である小川は現況の流下能力が小さく、たびたび氾濫を繰り返し、むつ市街地に大きな被害を与えてきました。このため県では、抜本的な治水対策として小川放水路の整備を進めています。これは、小川上流の流出を栗山大橋付近から放水路により田名部川下流に切り替え、むつ市街地を洪水から防御するものです。

放水路ルート上には標高 26 m の台地があるため、この区間はトンネル河川となります。



小川放水路を含む小川工区の全体計画延長は、開水路 1,325 m、トンネル 675 m、沈砂池 150 m の合わせて 2,150 m です。これまでに下流部の開水路 800 m とトンネル部 195 m が概ね完成しています。今年 7 月から残りのトンネル 480 m の施工に着手し、平成 17 年度末の完成を目指しています。さらに残区間は平成 18 年度完成を目標に整備を進めていきます。

### 平成 6 年・突然襲った豪雨災害

平成 6 年 9 月 22 日から 23 日にかけて降り続いた雨は、23 日夕刻、山からの鉄砲水と満潮時が重なって、河川が氾濫し、床上浸水 131 戸、床下浸水 244 戸等大きな被害をもたらしました。



氾濫する小川（平成 6 年 9 月 23 日深夜）



被災状況（平成 6 年 9 月 24 日）

小川工区は特に緊急を要する箇所として『緊急対策特定区間』に位置付けられています。

詳しくは

むつ県土整備事務所河川砂防整備課 ☎22-8581 ・ 青森県県土整備部河川砂防課整備防災グループ ☎017-734-9665

# 第9回むつ市文化表彰

平成15年度の文化賞と文化奨励賞に対する表彰式が、去る11月3日に行なわれました。

むつ市文化表彰は、市民または市出身の方を対象に、学術・文化活動の功績を顕彰するために設けられたものです。

文化賞はこれまでの永年の功績に対して、また文化奨励賞は将来の活躍に期待を込めて贈られるものです。(敬称略)



## 文化賞

福井 壽 (67才)



40有余年にわたる地道な制作活動を通して数多くの作品を創出。

これまで第42回国画会新人賞、第22回日象展新人奨励賞をはじめ平成11年には日伊現代芸術美術展で大賞を受賞、そして、平成15年にはルーブル美術館で開催された『フランス・パリ美の革命展 in ルーブル』において、最高グランプリ賞とともにトリコロール芸術平和賞を受賞、さらに『イタリヤ・フィレンツェ・ネオ・ルネサンス展』でもイタリア芸術文化功労賞を受賞するなど国際的に活躍しており、むつ下北地域の芸術文化振興に多大な貢献をしている。

## 文化奨励賞

澁田 ゆかり (51才)



20余年にわたる地道な制作活動を通して数多くの作品を創出。

これまで主に示現会を舞台に出品活動をし、昭和58年第36回示現会展に初出品で入選以後、第38回では佳作賞、第40回では奨励賞を受賞するなど入賞を重ね、平成4年には正会員となっている。その他、第2回日本美術出版優秀作家展では最優秀作家賞を受賞するなど今後さらなる飛躍が期待される。

吉光 直蔵 (50才)



30有余年にわたる地道な制作活動を通して数多くの作品を創出。

これまで主にモダンアート展を舞台に出品活動をするなど、ここ下北では独自の境地を確立しており、平成2年第40回以来連続して入選、平成7年には会友に推挙され現在に至っている。その他、各種展覧会に出品するなど今後さらなる飛躍が期待される。

感謝の気持ちをこめて

## 年賀状印刷で地酒、県産米が当たる!!

すぐ当たるスピードくじ プレゼントセール

印刷料金1,000円に抽選券1枚進呈

当選番号	商品	引換場所
777	つがるロマン 5kg 100本	横迎町 関商店 (☎22-1621)
888	清酒 関乃井 1.8ℓ 100本	柳町 関乃井酒造店 (☎22-3261)

平成15年12月20日迄にそれぞれ各店にてお引換下さい。

'04年賀印刷感謝セール

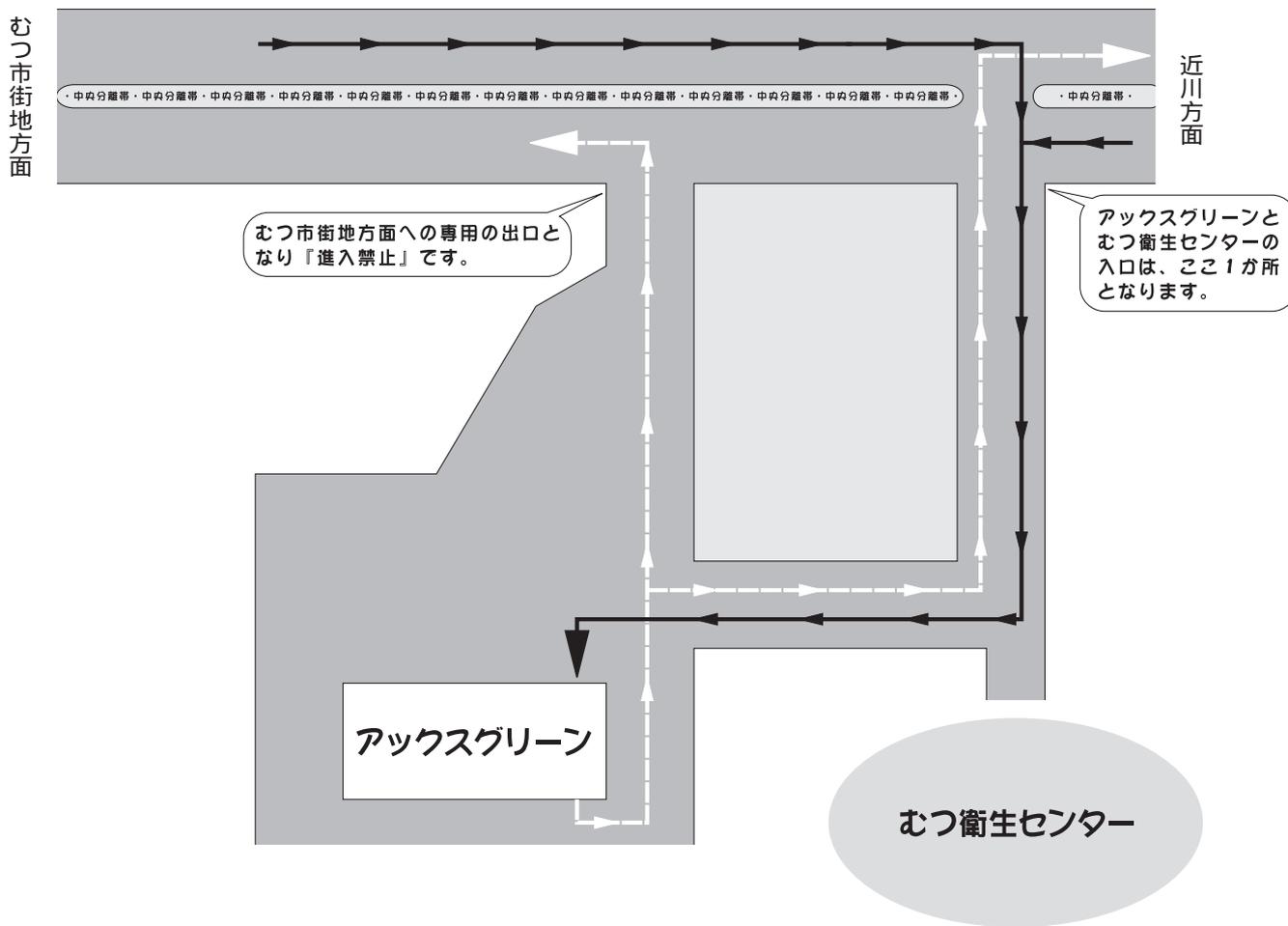
年賀葉書印刷の方に  
もれなく2004年特製カレンダー  
プレゼント

カラー年賀お申し込みはお早目に  
協同印刷工業株式会社  
TEL 22-2231 FAX 22-0435  
電話1本即営業伺います

# ごみ処理施設『アックスグリーン』への 進入路変更のお知らせ

アックスグリーンとむつ衛生センターへの国道からの進入と、両施設から国道への退出の方法が、平成16年1月5日(月)から次のとおりになりますので、アックスグリーンへごみを直接搬入する方はご注意ください。

アックスグリーンとむつ衛生センターへは、むつ衛生センター入口からしか進入できません。  
 両施設から、近川・野辺地方面へ退出する車両は、入ってきたむつ衛生センター入口から退出してください。  
 むつ市街地方面へ退出する車両は、今までのアックスグリーンの通用路から退出してください。  
 アックスグリーン入口前から国道が4車線になりますので、これに違反して出入りすると非常に危険です。



詳しくは 市廃棄物対策課 ☎22-1111 内線 342

**安全**  
**安心**  
**親切**

- 乗務員は二級ヘルパー資格所持者です。
- 通院、お買い物、行楽にお気軽に御用命下さい。  
(予約優先とさせていただきます)
- 日曜、祝日は原則として定休とします。  
(但し事前予約であればその限りではありません)
- 許可営業区域、むつ市、下北郡全域、上北郡全域。
- 状況に応じて随時増車いたします。

パパ フクシゴウ  
フリーダイヤル **0120-88-2945**

**三幸福社タクシー** 電話 0175-33-3580  
 F A X 0175-33-3581  
 むつ市若生町一丁目5番6号 自宅TEL 0175-22-6651 (三上)

**清掃事業部開設五周年!!**

親切、ていねい、低価格  
 工務店・飲食店・商店、会社の皆さんゴミの処理で  
 悩んでいませんか?  
 今すぐ当社へご一報下さい。 ☎22-2904  
 (むつ市のゴミ委託業者として毎日皆様のご町内のゴミを回収しています。)

**株式会社新谷水道工業所**



【巡回展がやってくるよ！】

むつ科学技術館では、12月23日(祝)～4月11日(日)まで、【科学市場】の巡回展を開催いたします。(後援：財団法人つくば科学万博記念財団)全部で7つの展示を行う予定ですが、今回は、原子力の仕組みを総合的に体験する『原子で電気をつくる市場』にある2つの展示品をご紹介します。巡回展は、入館料のみで見学できますのでぜひ遊んでみてください。

この原子はなに？

原子は、電子、陽子、中性子の3つから出来ていますが、原子の種類は、この3つの数の組み合わせで決まります。レバーを引くたびに、電子、陽子、中性子の色々な数の組み合わせが出来ます。

放射線ってなに？

放射線のおもなものとしては、アルファ線、ベータ線、ガンマ線、中性子線があって、それぞれ性質がちがいます。原子力発電では、このなかの中性子線を利用しています。なぜ、中性子線を利用しているのかは、ものを通り抜ける力がポイントになっています。



問い合わせ先

むつ科学技術館 ☎25-2091  
 ☎25-2092  
<http://www.jmsfmml.or.jp/msm.htm>

光のパワーで、森のような環境を暮らしの中へ。



世界初の技術から生まれた、二酸化チタン光触媒



北海道大学最先端科学技術共同研究センター、荒磯恒久教授らとの産学共同によって研究・開発された商品です。



三酸化チタンに付着した臭気、腐敗臭、大腸菌、0-157、インフルエンザウイルス等を吸着、活性を抑えます。

※住宅・車の臭い等でお悩みの方、お見積りも無料ですので、お気軽にご相談下さい。

[施工・管理]

有限会社 藤 建 設

FJK 環境事業開発部

〒035-0046 青森県むつ市南町5-3 TEL 0175-22-3369

室内環境の各種測定も行っております。

むつ市民大学基本コース

いつ 12月11日(木)

午前10時～正午

どこで 市民館講堂

テーマ

コミュニケーションをとった学習

講師 下山弘子氏

申込は不要です。市民大学登録者以外の方でも聴講できます。

詳しくは

市民館

☎24・12224

平成16年新年祝賀会

平成16年新年祝賀会を、次のとおり開催します。

これは、新春の爽やかなときに、広く市民のみなさまのご参加をいただきたいながら、未来あるむつ市を創造することを目的に毎年開催しているものです。

多数のご参加をお願いします。

いつ 1月8日(木)

午後6時～

どこで プラザホテルむつ

参加費 3千円

申込締切 12月15日(月) 厳守

締切日を過ぎた申し込みについては、名簿に掲載されませんのでご注意ください。



申込先

むつ商工会議所

☎22・2281

市広報広聴課

☎22・1111 内線252

詳しくは

むつ商工会議所

☎22・2281

老人クラブ生きがいサークル(禄寿荘)

第2回『踊りクラブ思い出の集い』

いつ 12月7日(日)

午前11時30分～午後3時10分

どこで 下北文化会館大ホール

入場料 無料

詳しくは 奈良 ☎23-3190・田中 ☎22-2094

# 食の安全・安心のための政策大綱

「食の安全・安心をめざした農林水産省の取り組み」

今年7月から、食品安全委員会が設けられ、食品安全基本法に基づいて、国民の健康の保護を最優先とする新しい食品安全行政がスタートしました。

## 【大綱のねらい】

・農林水産省が国民の健康の保護を最優先とした政府全体の新しい食品安全行政に的確に対応するための指針

・消費者の視点に立った安全・安心な食料の安定供給『政策づくりへの国民の参画』の重要性について意識改革を徹底

## 【基本的な考え方】

・今後、食品安全委員会がリスク評価を、農林水産省や厚生労働省などが分担・協力してリスク管理を担当

・行政や生産者・事業者の取り組みが、国民に『安心』『信頼』として実感されるよう、食の安全・安心を確保するための政策を展開  
関係者の意見を反映した施策づくり

生産から消費までを考えた総合的な施策づくりと確実な実施  
生産者・事業者による安全・安心な食品供給の促進  
的確な危機管理

## 【政策の展開方向】

新たな食品安全行政に対応するための体制の見直し・強化  
関係行政機関、地方自治体等との密接な連携

消費・安全局の新設等によるリスク管理体制の強化  
消費者等の関係者の意見の反映等リスクコミュニケーションの推進

食品安全危機管理官の新設等による危機管理体制の整備  
コーデックス委員会など国際機関、主要国との連携

産地段階から消費段階にわたるリスク管理の確実な実施  
産地・事業者の自主的なリスク管理の取り組みの支援

農業資材に関する制度の見直しと適正使用の推進  
モニタリングの強化、指導・助言、情報提供

厚生労働省等との連携した輸入食品検査等の強化、輸出国との情報や意見交換  
家畜防疫の強化  
消費者の安心・信頼の確保  
厚生労働省と一体となった表示制度の運営、監視強化  
関係者の理解の促進等を通じたトレーサビリティシステムの導入・普及



『食を考える月間』の設定、地域や家庭、学校での食育の積極的な推進

地産地消等、消費者と産地の顔の見える関係づくりの推進

水際での動植物検疫等の強化  
食の安全・安心を確保するための環境保全の取り組み

環境省と連携した農地や漁場などの土壌・水質等に関するモニタリング

リサイクルの推進や有害物質の発生・排出低減への国民の理解促進

環境にやさしい生産活動への支援

研究の充実

リスクの低減技術開発などリスク分析を支える研究の強化と情報提供

詳しくは  
東北農政局青森農政事務所消費生活課  
☎017・775・2152

むつ市男女共同参画推進基本計画『むつみあいプラン』の策定に参画された吉田さんからの想いをお届けします。

## 『むつ市男女共同参画推進基本計画を生きたものに』

むつ市男女共同参画推進懇話会委員

吉田 眞佐子



「市民一人ひとりが人間としてお互いの人格や生き方を尊重し、性別による差別を受けることなく、誰もが、夢と希望をもって安心して心ゆたかに暮らせる男女共同参画社会の実現をめざします。」と

むつ市男女共同参画推進基本計画（むつみあいプラン）は、謳っています。それは、国において99年『男女共同参画社会基本法』が施行されたことに基づき、男女共同参画社会の実現は、21世紀の最重要課題とされ、むつ市でも策定されたものです。

私は、男女共同参画推進計画をつくるということで応募し委員になりました。懇話会では率直な疑問や意見がいろいろ出されて、学び合いました。メンバーは14人男女同数でした。どちらかというと女性の意見が多く、男性は遠慮がちでした。というより男性は、様

子を見ているようにも受けとれるし、圧倒されていたようにも受けとれました。『懇話会』がともに男女共同参画社会を考え、悩み、模索してたどりついた計画だとも思われます。

例えば、『女らしさ』『男らしさ』はいいことだと思ふ。という意見、文学や芸術の世界で描かれている女性にイメージして言われる。

私も、山本周五郎や藤沢周平に登場する女性を思い、納得しそうになる。

文学の中の女性、私たちの母たちの生き方：を思うと、生活に立ち向かう強さ、シャキッとした生きる姿勢、リンとした判断力、常に社会に向きあっている姿勢は、『女らしさ』だけではくれない、

深く、深いものを感じ、あこがれてしまう。それは、『女らしさ』を超えた『その人らしさ』は、『人間らしさ』『ヒューマンである。』などなど話し合いはとても楽しいものでした。男女があらゆる分野でその個性と能力を十分に発揮できる機会が確保され、共に喜び、共に責任

# 冬の交通安全県民運動

12月11日(木)～12月20日(土)

## 【運動の重点】

### 飲酒運転の根絶 冬道の安全運転の推進

この時季は、忘年会など飲酒する機会が多くなり、飲酒運転等の暴走運転が懸念されます。また、積雪・凍結路面でのスリップ事故が多発するおそれがありますので、早めに冬道用のタイヤ等を装着し、急ブレーキ・急ハンドル・急加速を避け、夕暮れ時は早めに点灯し、時間に余裕を持って、ゆとりのある運転を心掛しましょう。



『飲酒運転四(し)ない運動』を展開し、飲酒運転を根絶しましょう。市民一人ひとりが、交通ルールを守り、交通マナーを習慣づけて、交通事故のない安全で住みよい『むつ市』をつくりましょう。

【飲酒運転四(し)ない運動】  
運転するなら酒を飲まない  
酒を飲んだら運転しない  
運転する人に酒を勧めない  
酒を飲んだ人に運転させない

【冬道の安全運転三原則】  
1 割のスピードダウン  
2 倍の車間距離  
3 分早めの出発

詳しくは

環境対策課交通対策係

☎22・11111 内線333

## 冬期間、踏切道が

### 一部通行止めになります

JR東日本(株)では、降雪時に円滑な列車運転を確保するため、除雪車を運転しますが、一部の踏切道では、除雪車が通行できないため、踏切を一時撤去し、全面通行止めになりますので、ご協力くださるようお願いいたします。

#### 冬期間通行止めとなる踏切道

(12月1日～翌年3月26日)

- ・ 中の沢踏切道(有畑～近川)
  - ・ 第一近川踏切道(有畑～近川)
  - ・ 浅の沢踏切道(近川～金谷沢)
- 降雪の状況によっては、通行止め期間に変動がありますので、ご了承ください。

#### 詳しくは

JR東日本(株)青森保線技術センター

☎017・781・1200

を分かちあう男女共同参画社会の実現を希望を持って期待します。

私たちは、57年前、憲法で、基本的人権・個人の尊重・法の下での男女平等が謳われていたことを思い出さなければならぬと思う。この憲法の精神で社会が進められてほしかった。そうであれば、今はどれほど理想が築かれていたことだろう。

少年高齢化で働き手が少なく、女性も社会進出しなければならなくなつたから男女共同参画社会だというとなら方は本質的でないと思う。むつみあいプランは、まだ未熟さがあるだろうと思う。具体性に欠けるところもあると思う。関心のある方々の意見を反映させ、もっといいものに、そして生きたものにさせたいものです。

世界で一番『男女平等』な国ノルウェーをご紹介します。ノルウェーについて、目からウロコでした。女性の社会進出の問題は、女性だけの話ではなく、国としてのライフスタイルの事。クオータ制(割当制)が効力を発揮、審議会、委員会では一方の性が少なくとも40%を占めなければならぬ。政党もクオータ制を取り入れている。

国会議員の40%が女性  
19人閣僚のうち8人が女性  
国民に絶大な人気を誇るグロ・ハレムブルントラント首相は初の女性の首相、'81年41才の若さで

女性が首相であることが驚きから、当然という段階になるまで時間がかった。  
・教育、保育所、育児休暇など重要な改革が行なわれてきた。(国会のそばに保育所がある)  
・'79年、男女の地位の平等を謳つた『男女平等法』が施行され、教育・雇用など平等に関わる義務と権利を明確に定めた。  
・かなりの年月をかけて女性の価値が男性に劣るものではないという見方が浸透し、産業界がそれに追従した。  
と、報告され、反響が大きかつたようです。  
ノルウェーや北欧では、一般的に人権意識が進んでいる。子どもの人権、女性の人権、犯罪を犯した人の人権でさえ重んずるといふ。女性自ら勝ちとってきたさまざまな権利は、実際の生活で女性にとつて幸せなことは、男性にも幸せであつたりする。  
男性と女性は半分ずつ存在する。どうしても男性は企業優先、生産優先の考え方、女性は生活者の立場、ライフ重視です。両方の視点などの分野にも必要だと実例が物語っている。  
ノルウェーは小さい国であつても、バランスのとれた国だと思つた。日本は日本の視点で、人間の住みやすい、バランスのとれた、安心な国になるため、ノルウェーは沢山の教訓を示唆していると思われる。

# 図書館からのお知らせ

## 12月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
📖	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	📖	📖	📖

● は休館日です。

詳しくは市立図書館へ

☎ 28-3500

📠 28-3400



## 今月の新着案内

### 【図書・哲学・心理学】

血液型恋のないしょ話 志賀 貢  
 大丈夫!うまくいくから 浅見 帆帆子  
 私がこれまで『笑って生きて』こられた理由 斎藤 茂太  
 父の遺した言葉 吉村 作治  
 『できない』『やれない』と考えてしまうあなたへ 鷲田 小弥太

### 【紀行】

旅に夢みる 吉永 小百合  
 南ラオス・山河紀行 シャンティ国際ボランティア会

### 【政治・法律】

中東情勢のいまを読む 宮田 律  
 自己破産と借金地獄脱出法 宇都宮 健児  
 預金封鎖 副島 隆彦

### 【福祉・教育】

教えてもっと、美しい音を 松本 江理  
 笑顔で向きあって 池添 素  
 チベットのモーツァルト 中沢 新一  
 まさか!のときの生き残り塾 進 士 徹

### 【生活・料理】

あなたはお金が貯まらないA子さん?上手に使うB子さん? デボラ・ナッキー  
 伝統工芸袋物教室 大野 一郎  
 手作りキャンドルの本 横島 憲夫  
 長寿のみそ汁150選 家森 幸男  
 さすが電子レンジ!料理大全集 講談社  
 朝ごはん組み合わせ自由自在 竹内 富貴子  
 クリスマスリース 斎藤 勝子  
 外国人に教える日本料理の楽しみ 田村 暉昭  
 草もの・木ものすてきなミニ盆栽 伊達 けい

### 【芸術・スポーツ】

ニッポンの手仕事 井上 雅義  
 北の匠 北海道新聞社  
 ワールドクラスになるためのサッカートレーニング 高岡 英夫  
 川からの釣人の手紙 柴野 邦彦

### 【詩歌・小説・エッセイ】

今日から始める短歌入門 池田 はるみ  
 『新しい人』の方へ 大江 健三郎

街角の犬鳴海 章  
 箱崎ジャンクション 藤沢 周  
 イリュージョン 松岡 圭祐  
 炎の条件 森村 誠一  
 東京湾景 吉田 修一  
 真昼の星空 米原 万里  
 L A S T 石田 衣良  
 指輪をはめたい 伊藤 たかみ

### 【絵本・児童書】

ふゆじたくのおみせ ふくざわ ゆみこ  
 ちいさなくれよん 篠塚 かをり  
 ジェニファーと不思議なカエル ブルース・コウヴィル  
 二つの旅の終わりに エイダン・チェンバース  
 のっぽのサラ パトリシア・マクラクラン

### 【郷土史料】

ウイ ル 奈良 眞悟  
 眼前の人 安水 稔和  
 看護婦のオヤジ泣いて笑って 藤田 健次

詳しくは  
 特別養護老人ホームみちのく荘  
 村木 ☎ 23-1600

### 特別解説

12月3日・午後1時より、  
 制作助手を務めた関野陽作氏  
 (準一郎次男・版画家)による特  
 別解説を行ないます。

入場料 無料

どこで 下北文化会館展示ホール

12月3日(水)~7日(日)  
 午前11時~午後7時  
 (7日は午後5時まで)  
 団体鑑賞(時間:午前10時~11時・当  
 日除く)の場合は、前日までにご連絡  
 お願いいたします。

いつ

関野勝子氏寄贈作品  
**関野準一郎版画展**  
 このたびは社会福祉法人青森社会  
 福祉振興団(特別養護老人ホームみち  
 のく荘)では、関野準一郎画伯の御  
 夫人勝子氏より寄贈いただいた版  
 画の展覧会を開催することとなり  
 ました。みなさまのご来場をお待  
 ちしております。

## 下北文化会館・大ホール12月の催し物案内

- ☎ 6日(土) 13:30 ~ 16:00 .....《整理券》  
 ABA小学生『未来新聞をつくらう』コンテスト決勝クイズ大会(公開録画)
- ☎ 7日(日) 11:30 ~ 15:30 .....《入場無料》  
 老人クラブ生きがいサークル『第2回踊りクラブ思い出の集い』
- ☎ 13日(土) 9:30 ~ 11:30 .....《入場無料》  
 平成15年度大湊幼稚園お遊戯会
- ☎ 14日(日) 9:30 ~ 13:00 ~ .....《入場無料》  
 劇団『希望』発表会
- ☎ 21日(日) 9:30 ~ 18:30 ..... 《自由席400円》  
 青森県アンサンブルコンテスト第22回下北地区大会
- ☎ 23日(祝) 15:00 ~ ..... 《一般1,000円/中高生500円》  
 むつ・下北『第九』を歌う会/ベートーベン交響曲第九番(合唱付)
- ☎ 24日(水) 18:30 ~ 20:30 .....《入場無料》  
 第18回大沢音楽教室ピアノ発表会

詳しくは

下北文化会館 ☎22-8411

# Thank you for a Great Halloween!

10月25日(土) むつ市公民館で下北国際ふれあい会が『第3回ハロウィンパーティー』を開催しました。

お化け迷路、仮装コンテスト、ポッピング・フォー・アップルズ(口でリンゴ釣りをするゲーム)、トリック・オア・トリート(と言いながらチョコをもらうこと)をしました。様々な告知しましたが当日参加もできるとお知らせしていたので、あらかじめ申し込んだ人数よりも4倍位多く参加してくれたので、少しびっくりしましたが、嬉しかったです。

たくさんの参加者が仮装してきて、様々なテーマがありました。ミッキー・マウス、ハリー・ポッター、ドラえもん、海賊、暗殺者、お化けなどすべての仮装は素晴らしかったです。

いろいろありましたが全体的に見ると大成功だったと思います。みなさんの参加と協力によって素晴らしいイベントができたので、感謝しています。

特に、準備と片付けなどを手伝ってくれたのみなさんは一所懸命でしたので心から感謝しています。お陰でこのイベントがうまくできたと思います。

来年のハロウィンパーティーや次のイベントでもよろしく願います。

ハロウィンパーティーの写真も載せますので、どうぞご覧ください。



国際交流員  
ター・ディビット



## 技能講習のお知らせ

出稼ぎされているみなさんが、作業に必要な知識や技能を身につけることにより、安全で明るい就業ができるように次のとおり技能講習を実施します。

1・実施科目・日時・場所・定員  
【玉掛け】(15名)

いつ

・学科：1月14日(水)・15日(木)

午前9時～午後5時

・実技：1月16日(金)

午前9時～午後5時

どこで

・学科：下北文化会館

・実技：野村建設(株)資材センター

【小型移動式クレーン】(15名)

いつ

・学科：1月21日(水)・22日(木)

午前9時～午後5時

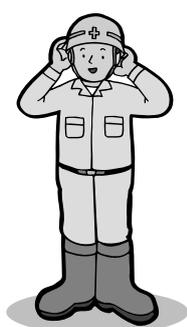
・実技：1月23日(金)

午前9時～午後5時

どこで

・学科：下北文化会館

・実技：野村建設(株)資材センター



受講資格

出稼労働者または出稼労働希望の方。

受講料 無料

申込方法

申込用紙に必要事項を記入し、次のものをご持参のうえお申込みください。

・出稼労働者手帳

・80円切手を貼った返信用封筒

・写真(縦30mm、横24mm、正面、脱帽、上三分身、背景無地(裏面に氏名を記入する))

申込締切 12月26日(金)

土、日、祝日除く

但し、定員になり次第締め切らせていただきます。

詳しくは

むつ公共職業安定所 番窓口

☎ 22・1331

～いつでも・どこでも・だれでも～

# 生涯学習のまちづくり

～学友会に参加してみませんか～

生涯学習に関するご相談は市教育委員会へ…  
 生涯学習課 内線 732 市公民館 ☎24-1224  
 保健体育課 内線 742 市立図書館 ☎28-3500  
 市役所は、☎22-1111 (代表) です。

## 学友会に参加しませんか

あおもり県民カレッジ『まさかり学友会』が設立されることとなり、会員を募集しています。

県内では4番目の設立となるこの学友会は、学生同士の交流と親睦をはかりながら、自主講座の企画や運営、県民カレッジ事業への協力といった活動を主な目的としています。

本来、あおもり県民カレッジは個人参加が原則であるため、学生間で情報交換をしたり仲間づくりをすることが容易ではありませんでした。そこで、学生が共に学ぶ喜びを分かち合い、共に高めあうための場として地域ごとに学友会が組織され、すでに三学友会が県内で活動しています。

生涯学習をより充実させ、楽しい活動とするためにも多くの学生の参加をお待ちしています。

設立総会  
 いつ 12月10日(水)

午後1時15分～2時15分

どこで

市立図書館あすなるホール

問合せ・申込先

あおもり県民カレッジ事務局

☎017-762-1131



## 記念講演のお知らせ

あおもり県民カレッジ『まさかり学友会』設立総会に際し、記念講演を行います。一般の方も参加対象となりますのでどうぞおいでください。

県民カレッジ単位認定講座

いつ 12月10日(水)

午後2時30分～3時30分

どこで

市立図書館あすなるホール

講師

特別養護老人ホームみちのく荘園長

中山 辰 巳 氏

演題

『4年目を迎えた介護保険』

詳しくは

あおもり県民カレッジ事務局

☎017-762-1131

弘前大学大学院地域社会研究科

## 下北ミニシンポジウム

～下北半島の地域活性化を

一緒に考えましょう～

いつ 12月6日(土)

午後1時～4時

どこで 市立図書館あすなるホール  
 どんな

研究報告

【青森県における転作水田の有効利用と特産化】

地域社会研究科 小笠原 康 雄 氏

研究報告

【青森県の満州移民と川内町】

明の星短期大学 藤 巻 啓 森 氏

・コメンテーター

下北ブランド研究開発センター

廣 田 将 仁 氏

・司 会

地域社会研究科助教授

佐々木 純一郎 氏

申込方法

氏名、職業、電話番号、『下北ミニシンポジウム参加希望』を明記のうえ、ハガキ、FAXまたはEメールでお申し込みください。

入場料 無料

問合せ・申込先

〒036-8560(住所不要)

弘前大学総務部

研究協力課研究協力係

☎0172-393904

☎0172-393919

✉jm3904@cc.hirosaki-u.ac.jp

## イ ベ ン ト 情 報

イ ベ ン ト	開 催 地	期 日	お 問 い 合 わ せ	電 話 番 号
小 館 善 四 郎 展	( 青 森 市 )	11月13日～12月14日	青 森 県 立 郷 土 館	017-777-1585
西 有 穆 山 展	( 八 戸 市 )	11月29日～12月23日	八 戸 市 美 術 館	0178-45-8338
クリスマスフェスティバル	( 三 沢 市 )	11月24日～12月25日	三 沢 市 商 工 会	0176-53-2175
追手門広場のクリスマス	( 弘 前 市 )	12月1日～25日	弘 前 市 立 観 光 館	0172-37-5501
第16回ヨールブックまつり	( 岩 崎 村 )	12月13日・14日	岩 崎 村 産 業 観 光 課	0173-77-2111

# むつ市の文化財めぐり(19)

鈴木誠作記念館(建造物)

むつ市文化財審議委員 遠藤 克巳

大正10年(一九二二)に竣工した旧大湊ホテル(大湊興業株式会社所有)は、激動の大正・昭和初期の代を見てきた歴史の証人として、当市の近代像を語るうえで貴重な存在である。

建築様式としては大正時代初期に『従来の様式からの分離を目指した芸術運動』から生まれた直截明瞭な幾何学形式を特徴とした。当時としては極めてモダンなセツション様式(機能性や合理性を重視)と和風の折衷様式であった。

また、その姿形や特色ある景観構成等が建築学的にも貴重であるとして、日本建築学会発行の『日本近代建築総覧』に収録され、文化的歴史の価値が大きく評価されている。

なお、改修復元にあたっては外観のみならず、新築当時と同程度の材料などを使用する配慮がなされており、完全に近いほどに復元されている。

平成9年にむつ市の有形文化財に指定されている。

鈴木誠作記念館(旧大湊ホテル)



# 下北文化会館・プラネタリウムからのお知らせ

プラネタリウムでは、12月13日(土)より冬の星座を紹介する番組を投影します。

ぜひ、ご家族お友達と連れ添って鑑賞していただき、身近にある星空を眺めてみませんか。

なお、一般投影日時は次のとおり毎週土曜日、1日2回の投影となりますが、土曜日が祝日の場合は、投影を休ませていただきます。

また機器の故障等により投影できない場合がありますので、あらかじめ電話等で確認のうえご来館ください。

番組名 『ともだち』

投影日時 毎週土曜日  
午前11時～ 午後2時

観覧料

小人……………100円  
大人(高校生以上)……………220円

詳しくは

下北文化会館

☎22・8411

# 春 夏 秋 冬

## 短歌

## 俳句

- ・ 岐阜の街古きを残したたずまう母が呉服を仕入れせし街 斎藤 まさ氣
- ・ 病室の窓より見ゆる子供らのサッカーボール蹴りてやりたし 立花 恵子
- ・ のびすぎた枝を払えば切り口に樹液したたり罪悪感す 森山 孝子
- ・ 泥んこの毛をひきずれる迷い犬孫になつきて『むつ』と名付けぬ 皆川 妙子
- ・ 溪音や言葉少なき秋の宿 高橋 千夜湖
- ・ 末枯の野地蔵空巢抱ひてをり 畑山 草林

ご自宅・事業所にこちらから出向いてご指導いたします。

パソコン出張セミナー

# 出前おけいこ!メンバー募集

今なら ノードパソコンレンタル料も **無料** (これからパソコンを始めたい方に)

<セミナー内容は自由設定!>  
お仕事に生かしたい方、趣味として楽しみたい方、初めてパソコンにチャレンジする方…どなたでも受講できます。

完全個別指導で(ご自身のパソコンを利用します)

月々 **12,000円**より

ST-Pro エスティプロ  
〒035-0079 むつ市荒川町31-11  
TEL:0175-29-2942 FAX:29-2943  
E-Mail:info@stpro.jp

※ 1名様受講の料金  
※ 2名様以上の受講ならグループ割引がオトク

# 2004 冬休みスキー教室参加者募集

期 日/冬休み期間中  
場 所/むつ市釜臥山スキー場、又は鱒ヶ沢スキー場

参加資格 むつ市 下北郡内 小学3年生以上の小中学生 男女(募集定員30名)

参加料/10,000円 (スポーツ障害保険・スキー預り) リフト代自己負担

締 切/12月10日

問合せ むつ市大湊字大川守44-298(スキー場リフト管理棟向い)  
申込は 下北レーシングスキークラブ 齊藤 諭喜男  
☎24-4087 FAX 24-4146

吹奏楽

青森県アンサンブルコンテスト

第22回 下北地区大会

いつ 12月21日(日)

午前9時30分～午後6時

どこで 下北文化会館大ホール

部門  
小学校 中学校 高等学校  
大学 職場 一般

入場料  
・一般券……………4000円  
・プログラム……………2000円

詳しくは  
大会事務局 県立むつ工業高等学校内  
青木 ☎24・2164

公売

☎ 電話加入権公売

いつ 12月17日(水) 午前10時～

午前10時以降は入場できません。また

当日中止となる場合もありますので

お出かけになる前に確認してください。

どこで 市役所北庁舎3階会議室  
公売方法 一般競争入札  
準備するもの  
・印かん ・買受人の運転免許

証券身分を証明するもの  
詳しくは  
市税務課収納係  
☎22・1111 内線194

福祉

☎ 介護熟開催

いつ 11月27日(木)

午後6時30分～8時

どこで

みちのく中央デイサービスセンター  
どんな

最新の介護方法ボディメカニクスについて実技を交えながら紹介します。

参加の際は動きやすい服装でお越しください。都合により先着10名様までとさせていただきます。

参加費 無料

問合せ・申込先

みちのく荘総合ケアセンター

加藤 ☎23・7070

ゆずります

ゆずってください

☎ 不用品登録活用銀行

市消費者の会では、物を大切にしておくと、不用品のあつせんをさせていただきます。お気軽にご連絡ください。なお、有償での取り引きはご遠慮ください。

希望品：大湊幼稚園のリュック、靴入れ、ジャージ、ピアノカ、FFストップ・FAX、洗濯機、小型ミシン、テーブル(居間用)、茶だんす・ベッド(セミダブル以上)・トロンボーン・スキー板(120・130cm)・ペーパーベッド

不用品：田名部カトリック幼稚園男児用制服(110・120cm)

連絡先  
市消費者の会事務局 市商工観光課内

☎22・1111 内線543

『たばこ』について考えよう

むつ市でも、若い女性の喫煙者が増加しています。特に妊婦さんの喫煙率は20%と増加傾向にあります。今回は特に妊婦さんにおけるたばこの影響について考えてみましょう。

なぜ妊婦はたばこを吸ってはいけない？  
△低体重児の出生や、早産・流産の危険性▽

たばこに含まれるニコチンと一酸化炭素によって、子宮や胎盤の血管が収縮し胎児が酸欠状態になるため、胎児の発育障害を引き起こします。

これにより、低体重の赤ちゃんが産まれたり、早産や流産の危険性、周産期死亡(出産したお母さんが亡くなる)の危険性が高まると考えられています。

△妊娠してから禁煙すれば良い？▽  
たばこを吸い始める年齢は、10代後半が多いようです。若い時からたばこを吸い始めると、ニコチンに対する依存の程度が強くなるため、たばこをやめにくくなります。妊娠を機にたばこを止めようと試みても、止められない」ということになりかねません。

また、不妊症との関係や閉経が早まる傾向があるなども知られています。

△出産したら吸い始めても良い？▽  
せっかく妊娠中に禁煙できても、出産後に再喫煙する方も多いようです。育児によるストレス解消のためでしょうか。

しかし、母乳で育てたいお母さんは、吸ってははいけません。どうしても吸いたいお母さんは、受動喫煙がわが子に与える影響について今一度考えてみましょう。

今回は、『こどもたばこ』について考えてみましょう。

詳しくは

市健康推進課保健係

☎22・1111 内線442



環境対策課からのお知らせ

年末のし尿汲み取りの予約は  
**12月15日までに!**

予約申込先  
(有)下北環境保全 ☎22-1834  
谷川環境衛生開発(株) ☎22-2659

= 燃料価格ニュース =

11月1日現在 平均価格(税込)

		今月平均	価格の幅	前月平均
<灯油>	1 ローリー価格	45円	40～47	(45円)
	18 配達価格	857円	720～945	(862円)
<LPガス>	LPガス5m <sup>3</sup>	4,104円	3,990～4,250	(4,104円)
	LPガス10m <sup>3</sup>	6,579円	6,405～6,615	(6,579円)
<ガソリン>	レギュラー1 現金	103円	97～109	(102円)
	軽油1 現金	83円	78～89	(82円)

むつ市消費者の会モニター調べ

## これからの予防接種日程

麻しん・風しん・三種混合

対象児 実施日

麻しん	1才～7才6か月未満	12月5日
風しん	1才～7才6か月未満	12月5日
三種混合	3か月～7才6か月未満	12月16日

(時間) 佐藤小児科 … 午後2時～午後5時  
ちばクリニック… 午後2時～午後3時30分  
菊池医院 …… 午後1時30分～午後2時30分

## 健康教室・健康相談・健康診査

離乳食教室 12月17日(水)  
10:10～10:20  
対象児は、平成15年4月生まれおよび平成15年8月生まれの乳児。場所は下北文化会館集会娯楽室。

赤ちゃん教室(心の成長) 12月17日(水)  
13:10～13:20  
対象児は、生後4か月～9か月になるまでの乳児。場所は下北文化会館集会娯楽室。

10か月児健康診査 12月19日(金)  
12:10～12:20  
対象児は、平成15年2月生まれの乳児。場所は下北文化会館検査検診室。

1才6か月健康診査 12月10日(水)  
13:00～13:20  
対象児は平成14年5月生まれの幼児。場所は下北文化会館検査検診室。

2才児歯科健康診査 12月5日(金)  
13:00～13:20  
対象児は平成13年6月生まれの幼児。場所は下北文化会館検査検診室。

3才児健康診査 12月2日(火)  
12:00～12:20  
対象児は平成12年6月生まれの幼児。場所は下北文化会館技術訓練室。

健康なんでも相談 毎週火～金曜日  
13:00～15:00  
場所は健康推進課健康相談室。保健師と栄養士が健康についてのご相談をお受けします。

12月の健康相談(骨粗鬆症) 毎週月曜日  
13:00～15:00  
場所は健康推進課健康相談室。保健師と栄養士が骨粗鬆症についてのご相談をお受けします。予約制です。☎22-1111内線443



# お元気ですか!

保健コーナー

〈詳しくは〉健康推進課

22-1111 内線 443・445



大湊浜町  
しらかわ すずかちゃん

## 高齢者無料歯科健康診断

加齢にともない歯を失うことは、ものを噛むなどのお口のはたらきの低下を招き、『生活の質』を低下させるだけではなく、全身に与える影響も大きいといわれています。そこで、65才以上の方にお知らせです。ご自分の歯やお口の状態を確認するため、無料歯科健康診査を受けてみませんか。



受診対象者 65才以上の男女の方  
期間 12月20日(土)まで

人数に限りがありますので、定員になり次第うち切らせていただきます

受診場所

かかりつけの歯科医院  
は最寄りの歯科医院

受診時間 歯科医院の受付時間内

受診費用 無料

受診のしかた

あらかじめ受診したい歯科医院へ電話等でご確認、ご予約のうえ受診してください。

詳しくは

青森県歯科医師会下北支部会

☎22-8200

## 12月の献血受付日程

血液がたいへん不足しています。献血にご協力ください。

4日(木)	
市公営企業局	10:30～12:00
むつ保健所	13:30～14:30
特別養護老人ホーム桜木園	15:00～16:30
12日(金)	
県立大湊高等学校	10:00～16:00
18日(木)	
むつ市役所(成分献血・要予約・12/10締切)	10:00～17:00
27日(土)	
アークスプラザ中央店	10:30～16:30

## 12月の在宅当番医

時間は午後7時から午後10時までです。また、都合により当番医が変更になることもありますので、受診前にはあらかじめご確認ください。

7日(日)	三上医院	☎22-1011
14日(日)	伝法医院	☎24-1186
21日(日)	中村眼科クリニック	☎22-2512
23日(祝)	川上医院	☎22-2990
28日(日)	村中内科・心療内科医院	☎23-0120
30日(火)	ほそかわ耳鼻咽喉科クリニック	☎23-0033
31日(水)	ちば小児科アレルギー科クリニック	☎33-8001

# 12月23日（祝） 釜臥山スキー場オープン！

スキーファン待望のシーズンがまもなく到来！  
正午～午後4時まで、リフトを無料開放！

## 【利用期間】

12月24日（水）～翌年3月21日（日）

第1リフト・午前9時～午後4時

第2リフト・午前9時～午後9時

※積雪状況やゲレンデの状態、天候等により変更になる場合もあります。

## 【スキーリフト料金表】

本年度より料金が改正となりました。

	大人	シルバー	小人
1回券	200円	200円	100円
2時間券	1,000円	800円	600円
4時間券	1,500円	1,000円	800円
8時間券	2,500円	1,800円	1,300円
シーズン券	30,000円	20,000円	16,000円

※シーズン券の販売は、リフト運行初日から第2リフト管理事務所で行ないます。本人と確認できる写真（自動車運転免許証と同様の大きさのもの）を添えて申請してください。

※時間券は発行時からそれぞれの時間内に限り、リフトを何回でも利用することができます。

※小人（中学生以下の方）・シルバー（60才以上の方）

〈詳しくは〉

釜臥山スキー場第2リフト管理事務所 ☎24-1881

